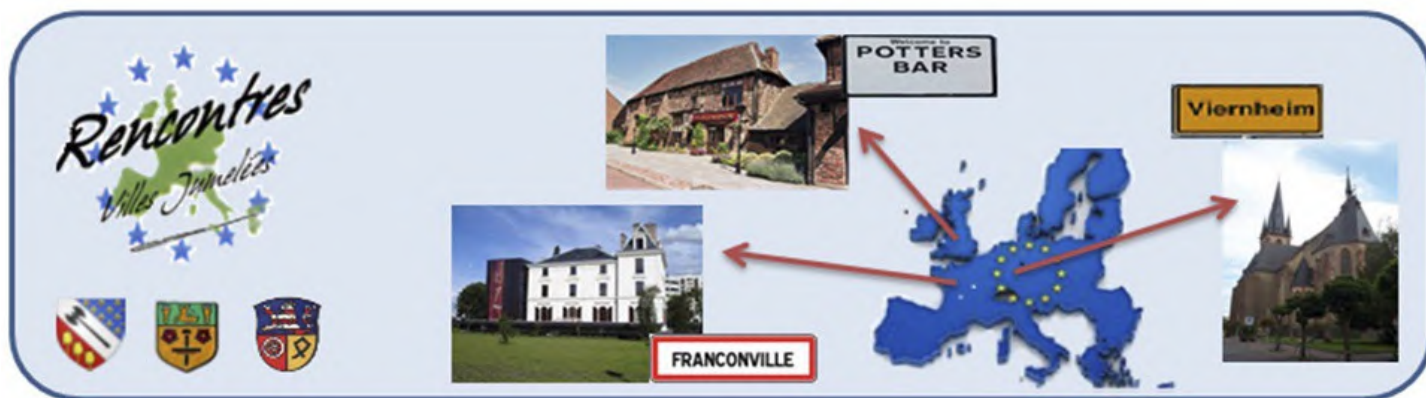




News — Infos — Nachrichten



Cette année a été marquée par le départ de notre Maire, Monsieur Francis Delattre, que nous tenons à remercier pour avoir été à nos côtés durant toutes ces années. Il nous a toujours soutenus dans nos démarches avec nos amis anglais et allemands.

Bienvenue à son successeur, Monsieur Xavier Melki.

Le jumelage étant la volonté intense de nouer des contacts avec des villes européennes voisines afin d'y réaliser des échanges sportifs, scolaires et culturels, nous gardons espoir pour notre ville anglaise de Potters Bar de revenir un jour parmi nous. Nous connaissons leurs problèmes. Nous ferons en sorte de ne pas les oublier et de les épauler du mieux que nous pourrons. Pour l'avenir de notre association, notre principal souhait est de poursuivre notre tâche. Nous recherchons toujours de nouvelles

idées, votre aide et votre présence nous sont toujours très précieuses.

Pour rappel, notre association existe depuis 1964 et nous espérons pouvoir fêter ses 60 ans, voire plus...

Monique Eveillard

Assemblée générale — 10 février 2018

Je suis heureuse de voir que notre bureau se porte bien, que notre « équipe » est toujours bien présente avec ses idées et son énergie. Merci à vous tous de me faire confiance. **M.E.**

Composition du bureau :

Présidente	Eveillard Monique
Trésorière	Charrier Annie
Trésorier adjoint	Bos Patrick
Secrétaire	Certes Gisèle
Secrétaire adjointe	Dubourg Alice

Les autres membres du Conseil d'administration :
Bonneaux Martine, Buvry Marc, Huart Odette, Riou Jean-Luc.

Les membres de droit :

Cavecchi Marie-Christine, Montalti Bernadette, Le Moing Sandrine, Le Du Yann.



Association Rencontres Villes Jumelées
Mairie - 11 rue de la Station - 95130 Franconville

Tél : 33 (0) 1 34 14 95 36 - 33 (0) 1 34 14 96 36

Mail : rvjfranconville@gmail.com

4Nheimerstadtfest — 8-9-10 juin 2018

Vendredi 8 juin

Départ de Franconville à 10h (trois véhicules). Arrivée à Viernheim vers 18h. Nous sommes onze à participer à l'aventure. Le voyage est agréable. En arrivant, nous retrouvons nos familles respectives.

Nous passons une sympathique soirée et profitons d'un repos bien salubre. Et il faut être en pleine forme le lendemain matin...



Samedi 9 juin

Rendez-vous à 10h pour installer notre stand. Chacun participe vivement à sa tâche. Certains s'occupent du bar et des bouteilles dans un chalet en

bois. Les autres mettent en place les réchauds pour cuire les crêpes sous un grand barnum. Une chaleur accablante nous assomme...

Tout à coup, c'est la panique ! Une fuite sur une bouteille de gaz provoque un début d'incendie. Une des bâches du barnum s'enflamme. Heureusement, Français et Allemands se précipitent pour éteindre le feu... Plus de peur que de mal !! Et nos amis allemands, grâce à leurs nappes, redonnent fière allure à notre abri. A midi, tout est prêt. Nous rejoignons nos familles pour déjeuner.



A 16h, nous nous retrouvons pour le début des festivités. Le premier tonneau de bière est débordé par Matthias Baaß, maire de Viernheim. L'ouverture de la fête est officielle.

Vers 17h, nous prenons place sur nos stands. La pâte à crêpes reposée, on commence à faire chauffer les poêles. Dans le chalet, les bouteilles sont débouchées et les

verres se remplissent. Jusqu'à plus de minuit, nous sommes tous là, chacun a sa tâche pour ouvrir les bouteilles, servir, laver les verres, les essuyer ou pour cuire les crêpes, les tartiner, s'occuper de la caisse...

Dimanche 10 juin

Retour sur le stand vers 12h. C'est plus calme que le samedi, surtout pour la vente des crêpes. La chaleur, accablante, ne nous a pas aidés...



Le Ricard, très désaltérant, est bien apprécié par nos amis allemands, qui sont venus en nombre se désaltérer chez nous.

Pour le dîner, nos hôtes nous invitent dans un restaurant asiatique. La soirée se passe sous le signe de la bonne humeur et dans le bel esprit du jumelage. Nous n'oublions pas les échanges fraternels que nous avons eus tout au long de ces journées.

Lundi 11 juin

Départ de Viernheim à 9h. Nous repartons avec nos souvenirs, tous un peu fatigués, mais heureux d'avoir participé à ce moment formidable.

Merci à nos amis allemands et à la ville de Viernheim, qui nous ont aidés à l'organisation de cet excellent week-end. Et bravo aux membres de l'équipe de Rencontres Villes Jumelées pour leur énergie et leur efficacité...

Martine Bonneaux



Week-end à Viernheim — 5-6-7 octobre 2018

Vendredi 5 octobre

9h, départ en TGV direction Mannheim, où nous sommes arrivés à 12h20 sous un soleil radieux. Nous en avons profité pour visiter, à notre guise, le château baroque datant du XVIII^e siècle, la place du marché avec une fontaine baroque ornée de statues, la rue commerçante, qui mène au sud-est jusqu'au château d'eau roman, dans les jardins Art nouveau de la Friedrichsplatz, ou tout simplement faire du shopping.



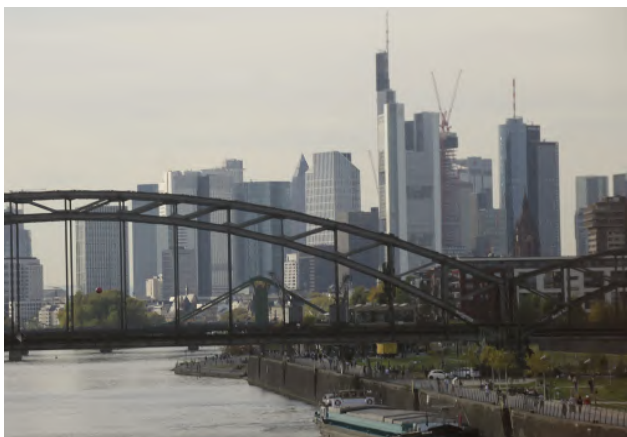
Friedrichsplatz, à Mannheim.

Vers 17h, nous avons pris le tramway en compagnie de Dorothee Mertin, qui est venue nous retrouver pour nous accompagner jusqu'à Viernheim, où nous attendaient nos familles d'accueil respectives.

Samedi 6 octobre

Ponctualité allemande oblige, départ en car à 9h précises pour Francfort, capitale financière de l'Allemagne pour visiter la Main Tower, qui fait près de 200 mètres de hauteur. En empruntant l'ascenseur jusqu'à la plateforme située au 54^e étage de la tour, nous profitons d'une vue imprenable sur tout le paysage urbain de Francfort. Ce qui est frappant dans cette ville, c'est le mélange architectural d'immeubles très modernes et de bâtiments beaucoup plus anciens.

A midi, déjeuner sur un complexe sportif, repas entièrement préparé par nos amis allemands, qui nous font découvrir leurs spécialités et nous épatent par leur sens de l'organisation et de leur coordination.



Dans l'après-midi, un guide nous a accompagnés à travers le petit centre historique de la ville, la nouvelle « vieille ville », comme l'appellent nos hôtes, qui avait été presque entièrement détruit par les bombardements alliés pendant la Seconde Guerre mondiale, partiellement reconstruit à l'identique et inauguré quelques jours avant notre arrivée.

Vers 17h, sur le chemin du retour, halte à Weinheim, où un copieux dîner dans le très beau château de « Wachenburg » nous attendait. Puis retour dans nos familles respectives.

Dimanche 7 octobre

Chaque famille a organisé sa journée. Pour notre part, nous étions chez les Mertin. Après le petit-déjeuner, balade pour découvrir le centre de Viernheim et sa rue piétonne. Ensuite, visite à Ladenburg, d'où est originaire notre hôte Werner Mertin. C'est une très jolie ville qui a su conserver son charme d'antan avec ses ruelles pavées et ses maisons à colombages. Il s'y trouve également la maison familiale de la famille Benz, qui y a vécu quelques années.

Pour le déjeuner, retour à Weinheim. Puis, direction Mannheim, où un train pour Paris nous attendait.

Super week-end ! Merci à nos amis organisateurs en France et en Allemagne.

Nathalie Lemoine



Week-end à Franconville — 16-17-18 novembre 2018

Maison des arts et métiers de la vigne - Soirée Beaujolais

Ce samedi 17 novembre 2018, accompagnés de nos amis allemands et anglais, nous nous sommes rendus à Marines pour visiter la Maison des arts et métiers de la vigne.

Ce petit musée a vu le jour à l'initiative de l'association « Union vigneronne Vals d'Oise et de Seine » et a pour vocation de faire connaître et valoriser le patrimoine viticole régional, par son historique et son matériel.

Quelques membres passionnés de la culture de la vigne en Ile-de-France nous ont ainsi fait découvrir la culture traditionnelle ainsi que le matériel – remis en état par l'association et fruit d'une importante recherche - utilisé dans le passé par les vignerons : charrues pour la plantation des plants de vignes, pressoirs, ustensiles et méthode permettant de traiter la vigne de manière naturelle, puis la fabrication des tonneaux et la mise en bouteille.



Le président de l'Union vigneronne, qui était aussi notre guide, nous a raconté l'histoire de la vigne : l'arrivée des pieds de vigne rapportés d'Amérique et, avec eux, les maladies, comme le mildiou ou le phylloxéra, et les moyens de traitement utilisés pour les éradiquer.

La visite s'est terminée par un moment de convivialité autour d'un verre de vin de pays...

Nous avons ensuite rejoint le restaurant où nous avons été chaleureusement accueillis pour y déguster un excellent couscous, suivi d'une orange à la cannelle et d'un thé à la menthe.

Ce fut une journée fraîche mais ensoleillée, qui s'est déroulée, comme toujours, dans le rire et la bonne humeur.

Guilaine Bos



Vers 19h30, nous nous retrouvons pour un apéritif en présence de Monsieur le Maire, de Marie-Christine Cavecchi et de Bernadette Montalti.

Puis un buffet gourmand (charcuterie, viandes froides, fromage et tartes) a réuni nos hôtes, Allemands, Anglais et Français.

Une sympathique et conviviale soirée au cours de laquelle les discussions se sont créées autour de quelques verres de beaujolais nouveau bien sûr.

A l'année prochaine !!!

G. B.

PROGRAMME — ANNÉE 2019

2 février	Franconville	Assemblée générale suivie d'un repas
17/19 mai	Franconville	Week-end de printemps avec nos amis anglais et allemands
	Potters Bar	En sommeil
Octobre	Viernheim	En attente
22/24 novembre	Franconville	Soirée Beaujolais pour nos adhérents et leurs amis En compagnie de nos amis allemands et anglais